

Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
Including and
y compris et
1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) AUTODANA MOTIVE (SIBIU) SRL Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 8300			SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <p style="text-align: center;">(CMR)</p>																							
2 Destinatari (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, country) Destinataires (nom, adresse, pays) MAGNA HT SPA Via dei Ciclamini 4 70026 - Modugno (Bari) ITALIEN.			16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jūd ALBA - ROMANIA </div>																							
3 Locul descărcării (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) ROȘIAR ITALIEN.			17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																							
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) ROȘIAR 5.12.2023			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB 20 CYK SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: AB 92 CYK CONDUCĂTOR AUTO 2:																							
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés LM 1000-10000																										
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³																				
14 pallets <div style="text-align: center; font-size: 4em; opacity: 0.5;">CMR</div>			15 240kg																							
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur		19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières																								
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		20 Plata prin To be paid by A payer par <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Expeditor Sender Expéditeur</th> <th>Monedă Currency Monnaie</th> <th>Destinatari Consignee Destinataires</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Prețul transportului Carriage charges Prix de transport</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Sold/Balance/Solde</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Taxe suplimentare Suppliment charges Supplements</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Alte taxe Other changes Frais accessoires</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Total</td> </tr> </table>				Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataires				Prețul transportului Carriage charges Prix de transport			Sold/Balance/Solde			Taxe suplimentare Suppliment charges Supplements			Alte taxe Other changes Frais accessoires			Total		
Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataires																								
Prețul transportului Carriage charges Prix de transport																										
Sold/Balance/Solde																										
Taxe suplimentare Suppliment charges Supplements																										
Alte taxe Other changes Frais accessoires																										
Total																										
21 Stabilit în Established in Estable le RO 10949666 data on le 5.12.2023		15 Suma de plată/Cash on delivery/ Remboursement KUZEHNÉ + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc. 70026 Modugno (BA)																								
22 Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL J32/513/1998 </div>		23 Semnătura și ștampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO-18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jūd ALBA - ROMANIA </div>		24 Recepția în Locul Place Marchandises reçues On Le 11 Dec 2023 "Siccome con riserva di verificare la qualità e quantità"																						

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica de față, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique de face, la chiffre et la lettre